

# Klassifizierung

## classification

### Nr./ no. 20180128/01

1. Ausfertigung/ 1. Issue

Auftraggeber:  
*Client*

TÜV SÜD Rail GmbH  
Berliner Straße 7  
01067 Dresden; Deutschland

Hersteller:  
*Manufacturer*

nVent Thermal Belgium N.V  
Romeinse straat 14  
3001 Leuven  
Belgium

Kabel:  
*Cable:*

**Raychem XL-TRACE LSZH**

Technische  
Eigenschaften:  
*Technical characteristics:*

Das Kabel erfüllt die Anforderungen nach:  
*The cable meets the requirements of:*

**DIN EN 45545-2:2016-02, Komponente EL1A, Kabel für Innen,  
Anforderung R15: HL1- HL3**

*DIN EN 45545-2:2016-02, component EL1A Cables for interior,  
requirement R15: HL1 – HL3*

**DIN EN 45545-2:2016-02, Komponente EL1B, Kabel für Außen,  
Anforderung R16: HL1 – HL3**

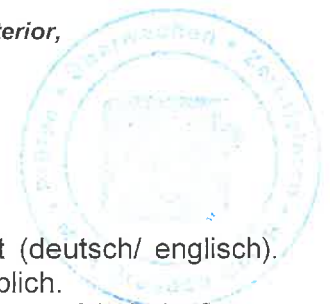
*DIN EN 45545-2:2016-02, component EL1B Cables for exterior,  
requirement R16: HL1 to HL3*

Klassifizierungsumfang  
*This classification comprises:* 2 Seiten und 0 Anlagen  
*2 pages and 0 annexes*

Hinweis:  
*Information:*

Diese Klassifizierung wurde zweisprachig erstellt (deutsch/ englisch).  
In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.

*This classification is produced bilingual (German/English). In case of doubt the German wording is valid.*



14. Mai 2018

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

*The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.*

## Unterstützende Angaben:

Supporting information:

**Kabelprüfungen:****Cable tests:**

Kabel: <i>cable:</i>	Außen- maße <i>Outer dimensions</i> [mm]	Prüf- stelle <i>Test laboratory</i>	Prüfberichtsnummer <i>Test report number</i>		
			DIN EN 60332-1-2 (2017-06)	DIN EN 60332-3-24 (2010-08) + DIN EN 50305 (2003- 03) Abs. 9.1.1	DIN EN 61034-2 (2014-11)/ IEC 61034-2:2005 + A1:2013 <sup>1</sup>
Raychem XL-TRACE LSZH	6,2 x 13,2	MPA Dresden GmbH	20180128/02 (2018-05)	20180128/03 (2018-05)	-
Raychem XL-TRACE LSZH	6,2 x 13,2	Exova Warring- ton*	-	-	381277, 381278 (2017-05)

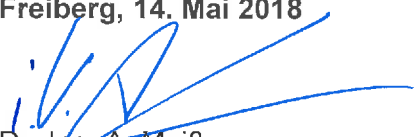
\*Exova Warrington, Holmesfield Road, Warrington, WA1 2DS, United Kindom

**Werkstoffprüfungen:****Material tests:**


Komponente <i>component</i>	Prüfstelle <i>Test laboratory</i>	Prüfberichtsnummer <i>Test report number</i>
		EN 50305, 9.2 (2002-07)
Außenmantel + Isolierung/ <i>outer sheath + insulation</i> LSZH	Currenta*	18/0654 (2018-05)
Heizkern/ <i>heating core</i>	Currenta*	18/0655 (2018-05)

\*CURRENTA GmbH &amp; Co. KG, D-51368 Leverkusen

Freiberg, 14. Mai 2018

  
Dr.-Ing. A. Meißner  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
*Laboratory manager  
Field of fire prevention*



  
S. Kuckenburg  
Prüfer Brandschutz  
*examiner fire prevention*

<sup>1</sup> Die Gleichwertigkeit der Prüfverfahren ist gegeben./ *The equivalence of the test procedure is given.*